

PREIS- UND LEISTUNGSVERZEICHNIS FÜR GESCHÄFTSKUNDEN DER LOGPAY TRANSPORT SERVICES GMBH („LOGPAY“) (UNGARN)

ÁR- ÉS SZOLGÁLTATÁSJEGYZÉK A LOGPAY TRANSPORT SERVICES GMBH („LOGPAY“) ÜZLETI ÜGYFELEI SZÁMÁRA (MAGYAROR- SZÁG)

A. Karten

1. Bezeichnung der LOGPAY Card

Von LOGPAY herausgegebene Karten, unabhängig von deren Bezeichnung, insbesondere die LOGPAY Tankkarte und die Charge&Fuel Card einschließlich aller LOGPAY CoBranded Cards, wie ARAL-Karte, Shell-Karte und Total-Karte.

2. Charge&Fuel Bonus

Charge&Fuel Card	unentgeltlich
CoBranded Card (ARAL-Karte oder Shell-Karte) monatlich je Karte	1,00 EUR zzgl. USt. ¹
Rabatt je Liter Dieseldieselkraftstoff in Deutschland bei allen LOGPAY Partnern sowie ARAL und Shell Stationen	1 Cent (brutto)
Zufalls-PIN	
Beschränkung von Tanken auf Deutschland	wählbar
Elektronischer Datenaustausch	im Format CSV
Kartentext	entspricht dem KFZ-Kennzeichen
Versandadresse	entspricht der Kundenadresse
Restriktionen	Restriktionsstufe 5

¹ Das Entgelt wird für jeden angefangenen Kalendermonat geschuldet.

3. Charge&Fuel Individual

Charge&Fuel Card monatlich je Karte	2,00 EUR zzgl. USt. ¹
CoBranded Card (ARAL-Karte und Shell-Karte) monatlich je Karte	2,00 EUR zzgl. USt. ¹
Zufalls-PIN oder Wunsch-PIN	
Beschränkung von Tanken auf Deutschland	wählbar
Elektronischer Datenaustausch	frei wählbar in den Formaten CSV, TXT oder DAT
Kartentext	frei wählbar
Versandadresse	frei wählbar
Restriktionen	frei wählbar

1) Das Entgelt wird für jeden angefangenen Kalendermonat geschuldet.

B. Tanken

1. Business Tagesfestpreis

Der Business Tagesfestpreis findet wie folgt Anwendung:

LOGPAY Card: alle ARAL Stationen in Deutschland

ROUTEX Card: alle Akzeptanzstellen des ROUTEX Verbundes (ARAL, BP, Eni, OMV, Circle K) und zusätzlich alle TOTAL Tankstellen in Deutschland

C. Maut

Jährliches Entgelt 19,80 EUR zzgl. USt.

Das jährliche Entgelt entfällt, wenn der Kunde einen jährlichen Mautumsatz von mindestens 2.500,00 EUR (exkl. USt.) erzielt. Berechnungsbasis für den Mindestumsatz ist die bis zum 30. November eines jeden Kalenderjahres beglichene Summe der Mautforderungen für die vorangegangenen 12 Kalendermonate.

A. Kártyák

1. A LOGPAY Kártyák megnevezései

A LOGPAY által kibocsátott kártyák, függetlenül azok elnevezésétől, különösen a LOGPAY Üzemanyagkártya és a Charge&Fuel kártya, beleértve az összes LOGPAY társ márkás kártyát, mint például az ARAL Kártya, Shell Kártya és Total Kártya.

2. Charge&Fuel bónusz

Charge&Fuel kártya	ingyenes
Társ márkás kártya (ARAL Kártya vagy Shell Kártya) havonta kártyánként	1,00 EUR plusz ÁFA ¹
A gázolaj literenkénti kedvezménye Németországban az összes LOGPAY partnernél, valamint az ARAL és Shell töltőállomásokon	1 cent (bruttó)
Véletlenszerű PIN-kód	
A tankolás Németországra való korlátozása	választható
Elektronikus adatcsere	CSV formátumban
A kártya szövege	megfelel a jármű rendszámának
Szállítási cím	megfelel az Ügyfél címének
Korlátozások	5. korlátozási szint

¹ A díj minden megkezdett naptári hónapra kiterhelésre kerül.

3. Charge&Fuel Egyéni

Charge&Fuel kártya havonta kártyánként	2,00 EUR plusz ÁFA ¹
Társ márkás kártya (ARAL Kártya és Shell Kártya) havonta kártyánként	2,00 EUR plusz ÁFA ¹
Véletlenszerű PIN-kód vagy kívánt PIN-kód	
A tankolás Németországra való korlátozása	választható
Elektronikus adatcsere	szabadon választható CSV, TXT vagy DAT formátumban
Kártya szövege	szabadon választható
Szállítási cím	szabadon választható
Korlátozások	szabadon választható

1) A díj minden megkezdett naptári hónapra kiterhelésre kerül.

B. Üzemanyagtöltés

1. Üzleti napi fix ár

Az Üzleti napi fix ár az alábbiak szerint alkalmazandó:

LOGPAY Kártya: minden ARAL állomáson Németországban
ROUTEX Kártya: a ROUTEX hálózat összes elfogadóhelyén (ARAL, BP, Eni, OMV, Circle K) és ezen felül az összes németországi TOTAL benzinkúton

C. Útdíj

Éves díj 19,80 EUR plusz ÁFA.

Az éves díj elengedésre kerül, ha az ügyfél legalább 2 500,00 EUR (ÁFA nélkül) éves útdíjforgalmat ér el. A minimális forgalom számítás alapja az előző 12 naptári hónapra vonatkozó, minden naptári év november 30-ig rendezett útdíjkövetelések összege..

D. Stromladen

1. Tarifmodelle

Tarif	Standard	IONITY M	IONITY L
Basispreis monatlich je Karte Shareholder-Marken*	1.400,00 HUF zzgl. USt.	2.800,00 HUF zzgl. USt.	5.600,00 HUF zzgl. USt.
Basispreis monatlich je Karte Non-Shareholder-Marken**	1.400,00 HUF zzgl. USt.	3.500,00 HUF zzgl. USt.	7.500,00 HUF zzgl. USt.
HPC¹, DC² und AC³	Die Vergütung basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis und kann somit nicht in diesem Preis- und Leistungsverzeichnis abgebildet werden. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen: https://apps.logpay.de/ Abweichend hiervon ergibt sich die verbrauchsabhängige Vergütung für HPC an IONITY Ladesäulen aus der HPC Preisübersicht IONITY.		
Plug and Charge	im Basispreis enthalten		
Mindestvertragslaufzeit	keine	12 Monate Kündigungsfrist: 1 Monat vor Ablauf der jährlichen Laufzeit, ansonsten Verlängerung um jeweils ein weiteres Jahr.	

- * IONITY Shareholder Marken: Volkswagen Konzern mit Audi und Porsche sowie BMW, Daimler, Ford und Hyundai
** IONITY Non-Shareholder Marken: alle Hersteller, die keine IONITY Shareholder Marken sind
1) HPC = High Power Charging
2) DC = Gleichstrom
3) AC = Wechselstrom

2. Abrechnung HPC, DC und AC

Bei allen Tarifen können - je nach Betreiber der Ladesäule - folgende vier Leistungen einzeln oder kombiniert abgerechnet werden:

2.1 Bezug von Strom in Kilowattstunden (kWh-Abrechnung)

Die Leistung besteht in der Lieferung von Wechselstrom (AC) oder von Gleichstrom (DC). Die Leistung wird je gelieferter Kilowattstunde (kWh) abgerechnet. Der Preis basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen.

2.2 Nutzung der Ladeinfrastruktur mit Pauschalpreis (Session Fee)

Die Leistung besteht in der Bereitstellung der Ladeinfrastruktur. Die Leistung wird je Ladevorgang abgerechnet (Session Fee). Der Preis basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen.

2.3 Nutzung der Ladeinfrastruktur auf Zeitbasis (minutenbasierte Abrechnung)

Die Leistung besteht in der Bereitstellung der Ladeinfrastruktur. Die Leistung wird auf Zeitbasis in Minuten abgerechnet (minutenbasierte Abrechnung). Der Preis basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen.

2.4 Parkdauer Ladeplatz (Blocking Fee)

Die Leistung besteht in der Bereitstellung des Parkplatzes (Blocking Fee). Der Preis basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen.

2.5 Ausnahme: Abrechnung HPC an IONITY Ladesäulen

An Ladesäulen des Betreibers IONITY ist das Laden lediglich über einen CCS Combo Stecker möglich. Die Leistung besteht in der Lieferung von Gleichstrom (DC). Die Leistung wird abhängig vom Leistungsort je gelieferter Kilowattstunde (kWh) oder je Minute (min) abgerechnet.

D. Elektromos feltöltés

1. Tarifmodellek

Tarifa	Standard	IONITY M	IONITY L
Havi alapár kártyánként Részvényesi márkák*	1.400,00 HUF plusz ÁFA	2.800,00 HUF plusz ÁFA	5.600,00 HUF plusz ÁFA
Havi alapár kártyánként Nem részvényesi márkák**	1.400,00 HUF plusz ÁFA	3.500,00 HUF plusz ÁFA	7.500,00 HUF plusz ÁFA
HPC¹, DC² és AC³	A díjazás alapja a töltőoszlop-üzemeltető által felszámított ár, ezért nem jeleníthető meg ebben az Ár- és szolgáltatásjegyzékben. Ezt az alkalmazáson keresztül kell lekérdezni a töltési folyamat megkezdése előtt: https://apps.logpay.de/ Ettől eltérően az IONITY töltőpontokon a HPC fogyasztásalapú díjazása az IONITY HPC árátétektől származik.		
Plug and Charge	az alapár tartalmazza		
Minimális szerződési időtartam	nincs	12 hónap Felmondási idő: 1 hónappal az éves futamidő lejártá előtti, ellenkező esetben a szerződés további egy évvvel meghosszabbodik.	

- * IONITY részvényesi márkák: Volkswagen csoport az Audival és a Porschével együtt, valamint a BMW, a Daimler, a Ford és a Hyundai
** IONITY nem részvényesi márkák: minden olyan gyártó, amely nem IONITY részvényesi márkák
1) HPC = nagy teljesítményű töltés
2) DC = egyenáram
3) AC = váltakozó áram

2. A HPC, DC és AC elszámolása

A következő négy szolgáltatás minden díjszabás esetén külön-külön vagy együttesen is kiszámlázható - a töltőoszlop üzemeltetőjétől függően:

2.1 Villamosenergia-vételezés kilowattórában (kWh számlázás)

A szolgáltatás váltakozóáram- (AC) vagy egyenáram- (DC) ellátásból áll. A szolgáltatás elszámolása teljesített kilowattórákban (kWh) történik. Az ár az elektromos töltőoszlop üzemeltetője által felszámított ár alapján kerül kiszámításra. Ezt a töltési folyamat megkezdése előtt az alkalmazáson keresztül kell lekérdezni.

2.2 A töltőinfrastruktúra átalánydíjas használata (munkamenet-alapú díj)

A szolgáltatás a töltőinfrastruktúra biztosításából áll. A szolgáltatás díja töltési folyamatoként kerül felszámításra (munkamenet-alapú díj). Az ár az elektromos töltőoszlop üzemeltetője által felszámított ár alapján kerül kiszámításra. Ezt a töltési folyamat megkezdése előtt az alkalmazáson keresztül kell lekérdezni.

2.3 A töltőinfrastruktúra időalapú használata (percalapú elszámolás)

A szolgáltatás a töltőinfrastruktúra biztosításából áll. A szolgáltatás elszámolása percekben kifejezett idő alapján történik (percalapú elszámolás). Az ár az elektromos töltőoszlop üzemeltetője által felszámított ár alapján kerül kiszámításra. Ezt a töltési folyamat megkezdése előtt az alkalmazáson keresztül kell lekérdezni.

2.4 Parkolási idő a töltőhelyen (blokkolási díj)

A szolgáltatás a parkolóhely biztosításából áll (blokkolási díj). Az ár az elektromos töltőoszlop üzemeltetője által felszámított ár alapján kerül kiszámításra. Ezt a töltési folyamat megkezdése előtt az alkalmazáson keresztül kell lekérdezni.

2.5 Kivétel: HPC elszámolása IONITY töltőpontokon

Az IONITY által üzemeltetett töltőpontokon a töltés csak CCS Combo csatlakozóval lehetséges. A szolgáltatás egyenáram- (DC)jellátásból áll. A szolgáltatás elszámolása a szolgáltatás helyétől függően teljesített kilowattórákban (kWh) vagy percekben (min) történik.

3. HPC Preisübersicht IONITY

Der Preis wird pro Einheit berechnet.

Land	Währung	Einheit	Standard	IONITY M	IONITY L
DE	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
AT	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
BE	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
CH	CHF	kWh	0,73	0,48	0,27
CZ	CZK	kWh	17,48	11,66	6,36
DK	DKK	kWh	4,99	3,18	1,70
EE	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
ES	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
FI	EUR	min	0,65	0,42	0,22
FR	EUR	min	0,67	0,42	0,22
HR	EUR	kWh	0,66	0,52	0,28
HU	HUF	kWh	222,02	143,10	79,50
IR	EUR	kWh	0,65	0,42	0,22
IT	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
LT	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
LV	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
NL	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
NO	NOK	kWh	6,76	3,39	1,27
PL	PLN	kWh	2,87	1,91	1,06
PT	EUR	kWh	0,51	0,25	0,05
SE	SEK	kWh	7,01	4,56	2,44
SK	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
SI	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
UK	GBP	kWh	0,58	0,37	0,21

Alle Preise sind Netto-Preise zzgl. USt.

E. Home Charging

Monatliches Entgelt je physischer LOGPAY Card für:

Home Charging Basic	4,50 EUR zzgl. USt.
Home Charging Comfort	4,50 EUR zzgl. USt.

Das Entgelt fällt nur an, wenn in dem Kalendermonat eine LOGPAY Card mit der Wallbox verknüpft war.

F. Umrechnung von Umsätzen in fremder Währung

Bei Umsätzen in fremder Währung aus dem Einsatz der LOGPAY Card rechnet die LOGPAY den Umsatz in Euro um. Die Umrechnung erfolgt am Tag der Rechnungserstellung zum jeweiligen EZB-Kurs. Die LOGPAY erhebt einen währungsabhängigen Aufschlag zum EZB-Kurs wie folgt:

Schweizer Franken (CHF)	0,50 %
Tschechische Kronen (CZK)	1,04 %
Dänische Kronen (DKK)	0,27 %
Britische Pfund (GBP)	0,25 %
Ungarischer Forint (HUF)	1,15 %
Polnische Zlotys (PLN)	0,87 %
Rumänischer Leu (RON)	2,99 %
Schwedische Kronen (SEK)	0,25 %

G. Allgemeine Informationen

1. Name und Anschrift der LOGPAY

LOGPAY Transport Services GmbH
Schwalbacher Straße 72
65760 Eschborn

Telefonisch erreichbar:

Mo.–Fr. 09:00 – 17:00 Uhr
Hotline Inland: 00800 0000 2030
Hotline Ausland: 00800 0000 2030

E-Mail: info@logpay.de
Internet: www.logpay.de

3. IONITY HPC ártétekinő

Az ár számítása egységenként történik.

Ország	Pénznem	Egység	Standard	IONITY M	IONITY L
DE	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
AT	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
BE	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
CH	CHF	kWh	0,73	0,48	0,27
CZ	CZK	kWh	17,48	11,66	6,36
DK	DKK	kWh	4,99	3,18	1,70
EE	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
ES	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
FI	EUR	min	0,65	0,42	0,22
FR	EUR	min	0,67	0,42	0,22
HR	EUR	kWh	0,66	0,52	0,28
HU	HUF	kWh	222,02	143,10	79,50
IR	EUR	kWh	0,65	0,42	0,22
IT	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
LT	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
LV	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
NL	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
NO	NOK	kWh	6,76	3,39	1,27
PL	PLN	kWh	2,87	1,91	1,06
PT	EUR	kWh	0,51	0,25	0,05
SE	SEK	kWh	7,01	4,56	2,44
SK	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
SI	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
UK	GBP	kWh	0,58	0,37	0,21

Minden ár nettó ár, amelyhez hozzáadódik az ÁFA.

E. Otthoni töltés

Havi díj fizikai LOGPAY kártyánként:

Otthoni töltés Basic	4,50 EUR plusz ÁFA
Otthoni töltés Comfort	4,50 EUR plusz ÁFA

A díj csak akkor érvényes, ha a naptári hónapban LOGPAY kártya volt a wallbox falitöltőhöz kapcsolva.

F. A forgalom átváltása külföldi pénznemre

A LOGPAY kártya használatából származó, külföldi pénznemben keletkező forgalom esetén a LOGPAY a forgalmat euróra váltja át. Az átváltás a számla kiállításának napján történik az aktuális EKB-árfolyamon. A LOGPAY az EKB-kamatlábba devizanemtől függő felárat számít fel az alábbiak szerint:

Svájci frank (CHF)	0,50 %
Cseh korona (CZK)	1,04 %
Dán korona (DKK)	0,27 %
Angol font (GBP)	0,25 %
Magyar forint (HUF)	1,15 %
Lengyel zloty (PLN)	0,87 %
Román lej (RON)	2,99 %
Svéd korona (SEK)	0,25 %

G. Általános információk

- A LOGPAY neve és címe
LOGPAY Transport Services GmbH
Schwalbacher Straße 72
65760 Eschborn

Telefonos elérhetőség:

H-P 09:00 – 17:00
Belföldi segélyvonal: 00800 0000 2030
Külföldi segélyvonal: 00800 0000 2030

Kartensperren:
Telefon: 06196 5822 901
E-Mail: sperren@logpay.de

E-mail: info@logpay.de
Internet: www.logpay.de
Kártyaeltitás:
Telefon: +49 6196 5822 901
E-mail: sperren@logpay.de

2. Eintragung im Handelsregister

Amtsgericht Frankfurt am Main HRB 74752

2. Bejegyzés cégjegyzékbe Amtsgericht

Frankfurt am Main HRB 74752

3. Vertragssprache

Maßgebliche Sprache für dieses Vertragsverhältnis und die Kommunikation mit dem Kunden während der Laufzeit des Vertrages ist Deutsch.

3. A szerződés nyelve

A szerződéses jogviszony és az ügyféllel a szerződés időtartama alatt folytatott kommunikáció irányadó nyelve a német.